

BULLETIN COMMUNAL

d'information

N°9 : Mars 2017

Commune de JALHAY



www.jalhay.be

VOS REPRÉSENTANTS COMMUNAUX

VOTRE BOURGMESTRE :



Michel FRANSOLET

- Etat civil
- Police
- Sécurité
- Logement

VOS ECHEVIN(E)S :



1er échevin
Marc ANCION

- Travaux, Forêts
- Agriculture
- Environnement
- Développement durable



2ème échevin
Michel PAROTTE

- Sport- Jeunesse
- Festivités
- Communication
- Sécurité routière
- Citoyenneté



3ème échevin
Francis WILLEMS

- Urbanisme
- Aménagement du territoire
- Tourisme, Culture
- Mobilité, Participation



4ème échevin
Eric LAURENT

- Enseignement
- Finances
- Economie
- Cultes



Présidente du CPAS
Noëlle WILLEM-REMACLE

- Santé, Famille
- Petite enfance
- Troisième âge
- Patrimoine
- Affaires sociales

VOS CONSEILLER(E)S (par ordre de préséance)



Christian VANDEN BULCK



Dimitri HOUSSA



Julien MATHIEU



Lucienne WILLEM-MARECHAL



Carine BRAUN-SCHROEDER



Jean-Louis DE LEUZE



Bastien LAURENT



Suzanne KONINCKX-HAENEN



Francis LERHO



Sophie MAGIS



Michel PETIT



Jacques CHAUMONT



Claude COLLARD

VOTRE DIRECTRICE GÉNÉRALE



Béatrice ROYEN-PLUMHANS



Jean-Luc HENIN

ADMINISTRATION COMMUNALE

Secrétariat : 087/37 91 10

de 08h30 à 12h00
et de 13h15 à 16h30

Bourgmestre : 087/37 91 26

Bureau des Echevins : 087/37 91 27 ou 91 28

Etat civil – Population : 087/37 91 10

de 08h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h00
le samedi de 09h00 à 12h00

Urbanisme : 087/37 91 30

de 08h30 à 12h00
le samedi: de 09h00 à 12h00

Marchés publics : 087/37.91.21 ou 122

de 08h15 à 12h00
et de 13h15 à 16h30

Service protocolaire et communication:

087/37 91 42
de 09h00 à 12h30
et de 13h30 à 16h30

Service des Travaux : 087/47 49 41

Permanence de Sart : 087/29 90 21

mardi de 14h00 à 17h00 et
samedi de 09h00 à 12h00

HEBERGEMENTS TOURISTIQUES

Personne de contact : **Cédric DELCOUR**

Gsm : 087/379 143

Courriel : energie@jalhay.be

CONSEILS COMMUNAUX 2017

(sous réserve de modification)

Le 27/03/2017

Le 24/04/2017

Le 29/05/2017

Le 26/06/2017

Le 04/09/2017

Le 23/10/2017

Le 27/11/2017

Le 21/12/2017

ACTUALITÉS

Collecte de sang



23/05/2017 de 17h30 à 20h00	Salle «La Grange» Place du Marché 4845 SART
30/05/2017 de 17h00 à 19h00	Ecole communale de Jalhay-Centre Rue de la Fagne, 12 4845 JALHAY
22/08/2017 de 17h30 à 20h00	Salle «La Grange» Place du Marché 4845 SART
29/08/2017 de 17h00 à 19h00	Ecole communale de Jalhay-Centre Rue de la Fagne, 12 4845 JALHAY
21/11/2017 de 17h30 à 20h00	Salle «La Grange» Place du Marché 4845 SART
28/11/2017 de 17h00 à 19h00	Ecole communale de Jalhay-Centre Rue de la Fagne, 12 4845 JALHAY

Biocentre de Jeneffe



En raison de la réalisation de travaux d'envergure sur **notre plate-forme** de compostage, située à **Grâce-Hollogne**, nous vous informons que nos installations **ne seront plus accessibles** aux particuliers amenant des déchets verts, du lundi au vendredi, et ce **à partir du mercredi 15 février 2017**. Le samedi, par contre, le site restera ouvert de 8 h 30 à 16 h 45 pour les usagers particuliers.

Cette fermeture provisoire sera effective jusqu'au **30 juin 2017**.

Dans l'intervalle, nous invitons les citoyens à se rendre aux recyparcs les plus proches du Biocentre, à savoir ceux de Grâce-Hollogne, Saint-Georges et Flémalle, dans lesquels des aménagements temporaires ont été prévus à cet effet.

Enfin, la vente de compost aux particuliers, aux indépendants, aux agriculteurs et aux Communes est suspendue jusqu'à la fin juillet à partir du Biocentre.

CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE

LE CONSEIL



Noëlle WILLEM - REMACLE
Présidente



Georges MAGIS
Conseiller



Michel PETIT
Conseiller



Geneviève BERTRAND-SIMAR
Conseillère



Olivier BREDO
Conseiller



Michel WILKIN
Conseiller



Thérèse VAN RUYMBEKE
Conseillère



Nadine CORNET-MICHEL
Conseillère



Anne CHARPENTIER
Conseillère



Catherine ABRASSART
Directrice générale



Jean-Luc HENIN
Directeur financier

L'EQUIPE



CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE

Centre public d'action sociale
Place du Marché 164
4845 JALHAY
Numéro général : 087/29.90.10



Agenda 2017 du CPAS de Jalhay

Théâtre wallon Salle «La Petite France» Surister 2 à 4845 JALHAY	Vendredi 05/05/2017 à 14h00 « Intrez...I n'a persone » par le Cabaret du Vinâve.
Formations informatiques CPAS de JALHAY Rue de la Fagne, 46 à 4845 Jalhay	Mardi 23/05/2017 de 9h30 à 12h00 Pour les personnes de plus de 55 ans. Thème : « Apprivoiser Facebook »
Formations informatiques CPAS de JALHAY Rue de la Fagne, 46 à 4845 Jalhay	Mercredi 07/06/2017 de 9h30 à 12h00 Pour les personnes de plus de 55 ans. Thème : « Retoucher et partager ses photos »
Repas annuel des aînés	Cette année, le repas des aînés aura lieu en automne. La date et le lieu vous seront communiqués ultérieurement.

Laissez-vous tenter... par les ateliers

Les ateliers du vendredi vous accueillent gratuitement chaque vendredi de 14h à 16h à la boutique « Presque 9 », Grand'Rue 49 à Sart. Pour vous donner quelques exemples de nos derniers ateliers, nous avons consacré trois séances à la vannerie. En effet, Madame Marie-Claire BRADFER, aux doigts de fée et au sourire généreux et bienfaisant, nous a initiés à la fabrication d'un panier. Nous avons également réalisé des calendriers de l'Avent et des capteurs de rêves. Des occupations diverses et variées mais toujours dans une ambiance gaie et chaleureuse. N'hésitez pas à pousser la porte de nos prochains ateliers; toute la population jalhaytoise est la bienvenue !

Voici le calendrier de nos prochaines activités :

Date	Atelier	Descriptif
24/03/2017	Mosaïque	Confection d'une pièce décorative à base de petites pierres accolées selon son goût.
31/03/2017	Mosaïque	
07/04/2017	Patchwork	Assemblage de morceaux de tissus, parfois hétéroclite, en vue de confectionner un sac, une couverture etc.
14/04/2017	Patchwork	
21/04/2017	Tissage de bracelets en perles	Création de bracelets originaux en enfilant des perles sur un métier à tisser
28/04/2017	Tissage de bracelets en perles	
05/05/2017	Sashiko	Broderie japonaise spécifique qui nous sera expliquée par une intervenante.
12/05/2017	Sashiko	
19/05/2017	Puzzle collectif	
26/05/2017	Puzzle collectif	
02/06/2017	Quilling	Méthode de brico-déco sur base de languettes de papier de toutes les couleurs que l'on forme et déforme, enroule et déroule selon le motif que l'on a choisi de réaliser.
09/06/2017	Quilling	
16/06/2017	Joli tableau noir pour la cuisine	Création d'un tableau noir joliment orné et décoré pour la liste de courses ou les mots doux...
23/06/2017	Confection d'une pochette	Confection d'un petit sac façon « pochette » ou d'une trousse de toilette, c'est selon les besoins de chacun.
30/06/2017	Confection d'une pochette	

Durant l'été, les congés et autres stages pour enfants rendent les ateliers plus difficiles à planifier plusieurs mois à l'avance mais ils auront bien lieu. Du jardinage n'est pas à exclure, la visite d'une expo ou encore de la customisation de vêtements.

Besoin d'un premier conseil auprès d'un avocat près de chez vous ?

L'Aide juridique de première ligne vient à vous avec des permanences décentralisées : une fois par mois, un avocat du barreau de Verviers se tiendra à votre disposition pour une consultation brève afin de vous donner un premier conseil juridique, un avis ou pour vous orienter vers un avocat spécialisé.

Les permanences auront lieu le deuxième lundi du mois de **10h00 à 11h00**.

Voici les prochaines dates : **10 avril – 8 mai – 12 juin**

Où ? dans les locaux du CPAS de Jalhay à Sart (premier étage)

Adresse : Place du Marché 164 à Sart – 087/29 90 10

Ouvert à tous.



Bureau d'aide juridique du barreau de Verviers

Modification depuis le 1er septembre 2016

Pour la désignation d'un avocat pro deo

Où ? Palais de Justice de Verviers, au rez-de-chaussée, local 49 – la salle des Pas perdus

Quand ? le mardi de 11h00 à 12h00 et le vendredi de 11h00 à 12h00

Veillez vous présenter à 10h00 afin de prendre un ticket.

Prix ? : la désignation d'un avocat pro deo coûte 20€. Ensuite, une contribution forfaitaire de 30€ est demandée par affaire traitée.



Documents à apporter :

- Composition de ménage
- Attestation des revenus de chaque membre majeur du ménage (les deux derniers mois)
- Votre dernier avertissement extrait de rôle
- La preuve du versement de la pension alimentaire pour les trois derniers mois (si vous en payez une)

Le formulaire de demande est disponible dans les bureaux du CPAS.

ATTENTION, les extraits de compte ne sont pas acceptés comme preuves de revenus.

Toutes les pièces justificatives doivent dater de moins de deux mois.

Pour une brève consultation ou un conseil

- Au Palais de Justice de Verviers, au rez-de-chaussée, local 49 – la salle des Pas perdus :
le lundi de 11h00 à 12h00 et le mercredi de 11h00 à 12h00
- À la Maison de Justice, Rue Saint Remacle, 28 à 4800 Verviers :
le vendredi de 11h00 à 12h00

CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE

Livraison de gaz ou de mazout : bénéficiez d'une allocation de chauffage !

Conditions à remplir :

A - Répondre à **un** des trois critères suivants :

- 1 Vous (et tous les membres de votre ménage) avez le statut OMNIO à la mutuelle.
- 2 Les revenus annuels bruts de l'ensemble du ménage ne dépassent pas 17.649,88€ augmentés de 3.267,47€ par personne à charge.
- 3 Vous êtes en médiation de dettes ou en règlement collectif de dettes.

B - Se chauffer au gaz propane (citerne), au mazout ou avec un poêle à pétrole (moyen de chauffage principal).

Si vous répondez à ces conditions, vous pouvez introduire une demande auprès du CPAS **tout au long de l'année** dans les **60 jours** qui suivent la livraison du combustible.

L'allocation est octroyée à raison de 0,14€/litre pour un **volume maximal de 1500 litres par année civile**, en une ou plusieurs livraisons.

Attention !! Il faut introduire une demande (dans les 2 mois), pour chaque facture.



Documents nécessaires :

Pour la catégorie 1 : votre carte d'identité et votre facture de chauffage

Pour la catégorie 2 : votre carte d'identité, votre facture de chauffage et votre dernier avertissement extrait de rôle imposition des personnes physiques.

Pour la catégorie 3 :

- Pour les personnes en règlement collectif de dettes : votre carte d'identité, votre facture de chauffage, une copie du jugement d'admissibilité en règlement collectif de dettes + attestation de votre médiateur qui affirme que vous avez des difficultés à payer vos factures de chauffage.
- Pour les personnes en médiation de dettes : votre carte d'identité, votre facture de chauffage et une attestation de votre médiateur qui affirme que vous avez des difficultés à payer vos factures de chauffage.

Vous pouvez vous présenter du lundi au vendredi de 09h00 à 11h00 à Sart (place du Marché 164) ou à Jalhay (bâtiment de l'administration communale 1^o étage)

Renseignements : 087/29.90.22

Responsable : **Cécile Sente**

Le Fonds Social chauffage.... Un geste chaleureux !

Le contrat article 60§7

Le CPAS de Jalhay a permis à 14 bénéficiaires du revenu d'intégration sociale d'occuper un emploi sous contrat article 60§7 en 2016. Ce type de contrat offre la possibilité aux bénéficiaires qui sont dans une dynamique de recherche active d'emploi de se forger une expérience professionnelle et d'acquérir des compétences supplémentaires. Il s'agit donc d'un véritable tremplin vers l'emploi et l'intégration sociale car le travailleur retrouve de l'estime de soi, de la confiance et reprend sa place dans la société.

Mais l'Article 60§7 qu'est-ce que c'est?

L'« article 60§7 » est un article de la loi organique des CPAS qui donne au CPAS la mission de prendre toutes les dispositions nécessaires afin de mettre un bénéficiaire du revenu d'intégration sociale à l'emploi dans les buts suivants :

- justifier d'une période de travail pour obtenir le bénéfice complet de certaines allocations sociales (en général, il s'agit des allocations de chômage)
- favoriser l'expérience professionnelle

L'emploi proposé peut se prester en interne, ou en mettant la personne à la disposition d'autres services publics, d'asbl ou d'entreprises privées.

Condition d'accès nécessaire :

- les ayants droit au revenu d'intégration

Le CPAS reçoit des subventions de l'État fédéral pour créer lui-même ces emplois.

Théâtre wallon

Le CPAS de Jalhay organise une pièce de théâtre en wallon à la salle « La Petite France » à Surister :



« Intrez,... I n'a persone »

Vendredi 5 mai 2017 à 14h00

Djoyeuse comédye à 3 actes da Christian Derycke
Comédie wallonne en trois actes.

Compagnie : Le Cabaret du Vinâve

Acteurs : Victor Mercenier, Stéphanie Schoonbrodt, Henri Grosjean, Jean-Claude Godart, Annette Cloes, Christiane Deliège, François Cloes, Suzy Belflamme, Benoit Somja

Mise en scène : Henri Grosjean

Entrée : 8 €

Il s'agit d'une comédie en 3 actes de 45 minutes avec 2 entractes de 15 minutes au cours desquels le CPAS vous offrira un café et un mirou pour reprendre des forces entre deux éclats de rire !

Réservation obligatoire pour le 27 avril et paiement sur le compte : BE28 0910 0097 8820 avec la communication suivante : « Nom – Prénom – Théâtre ».

Nous espérons vous y voir nombreux !

Des jalhaytois ont besoin de vous !



En avril, grande récolte de vivres non périssables et produits d'hygiène.

La demande en colis alimentaires a explosé durant ces derniers mois. Les produits donnés par l'Union européenne ainsi que les vivres que nous achetons ne suffisent plus à préparer des colis équilibrés. Nous aimerions recevoir les denrées suivantes :

Féculeux



Riz
Pâtes
Blé

Conserves & bocaux

champignons, soupes, chou rouge, épinards, maïs, tomates, petits pois, ratatouille...



Boissons

lait, jus de fruits, café, thé, cacao, sirop à diluer...



Sur le pain...

confitures, choco, sirop, miel...



Plats préparés

sauce bolognaise, poissons, viande en sauce, raviolis, vol-au-vent ...



Sauces

Mayo, moutarde, Ketchup, Sauce pour pâtes, sauce pour riz...



Produits d'hygiène

shampooing, savon, dentifrice, déodorant, rasoirs jetables, produit de lessive, produit vaisselle, coton-tige, produit de nettoyage, papier toilette, brosse à dents...



Divers

Céréales, sucre, farine...



Vous pouvez déposer vos dons à différents endroits dans la commune :

CPAS
Place du Marché 164
4845 Sart

Boutique Presque 9
Grand'Rue 49
4845 Sart

Administration
communale de Jalhay
Rue de la Fagne 46
4845 Jalhay

Office du Tourisme
Place du Marché 242
4845 Sart

Bibliothèques
de Jalhay et Sart

D'avance, merci !

SPORT

Trophée du Mérite Sportif 2016

Le 20 janvier 2017, ont été remis les Trophées du Mérite Sportif ainsi que les médailles des services sportif, culturel et philanthropique.

TROPHEE DU MERITE SPORTIF PAR EQUIPE

*Le Club de football de Nivezé, pour son titre de champion lors de la saison 2015-2016 en Réserve Régionale.
La formation de danse Seven Up du Club Top 1, pour son titre de Championne de Belgique et de Flandres 2016*

TROPHEE DU MERITE SPORTIF INDIVIDUEL

*Xavier DIEPART, pour sa magnifique saison 2016 en triathlon.
Roland LEBALLUE, Champion de Belgique au tir à 25 mètres en extérieur, et ce pour la 2ème année consécutive.*

MEDAILLE DES SERVICES SPORTIF, CULTUREL ET PHILANTHROPIQUE

Madame Anne-Catherine BRONFORT, Messieurs André MASSIN et Joseph DUMOULIN

Ce trio de comitards faisant partie du Cyclo Club de Nivezé fondé dans les années 1980 vient d'arrêter ses activités après 40 années d'existence. Pour terminer en beauté cette belle aventure, ce comité a décidé de léguer ses avoirs en caisse, un peu plus de 1.000€, à la Maison des Jeunes de Jalhay-Sart pour leur atelier vélo.

Messieurs Eric PIQUERAY, André BELBOOM et Vincent SWARTENBROUCK

Ces trois personnes composent le comité du club de jogging « Les Seiglés » de Herbiester. Depuis quelques années, ils ont réussi à créer dans la commune un véritable engouement pour le jogging. En 2016, ils ont accepté bien volontiers et bénévolement de prendre en main l'organisation de la structure « Je cours pour ma forme » initiée par la Commune. Il y a eu 226 personnes qui ont été prises en charge lors des sessions 2016.

Monsieur Jean-Jacques DELIEGE et son épouse Anne-Marie PIRNAY

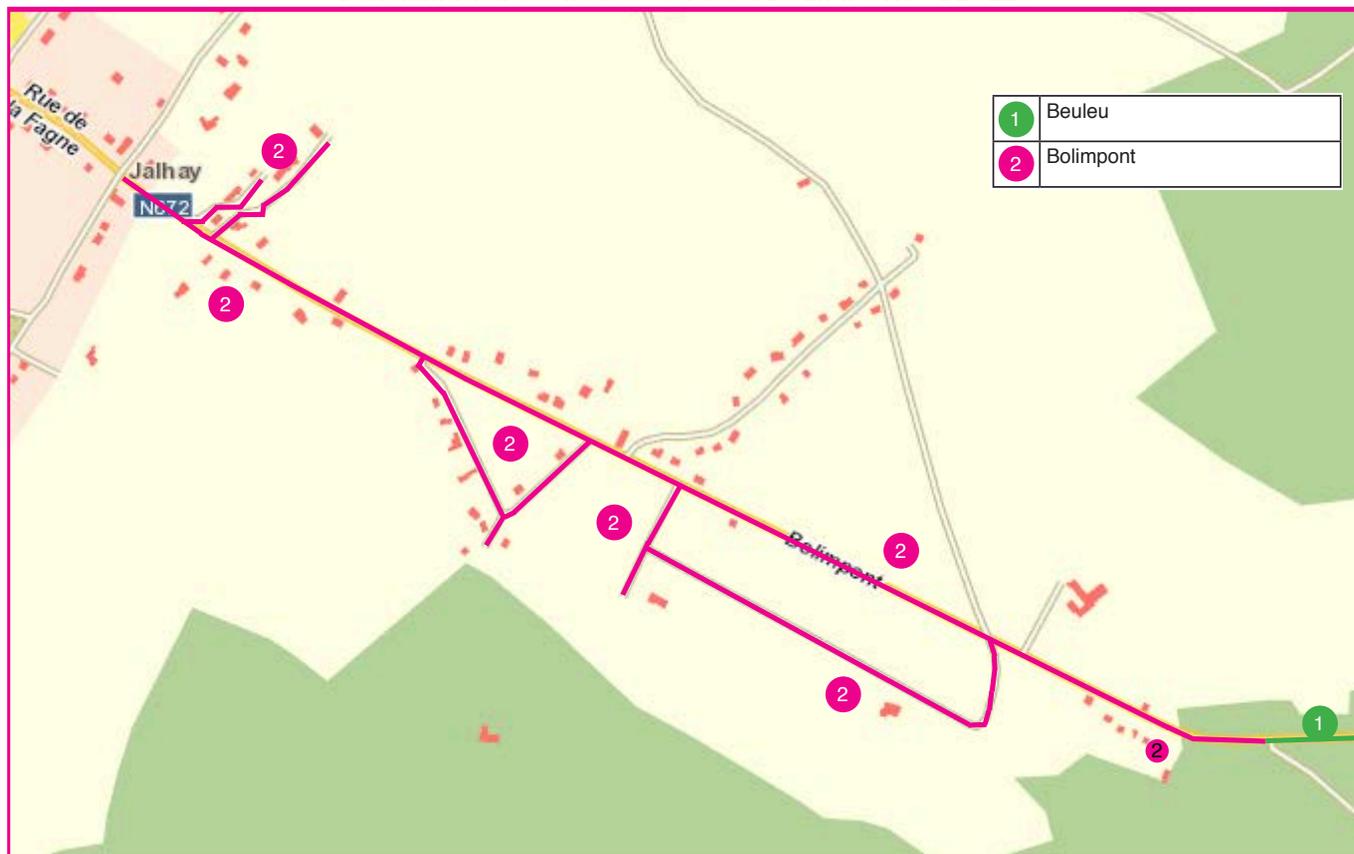
Ce couple de jalhaytois a eu une idée un peu folle il y a quelques années de vouloir restaurer les orgues à l'Eglise St-Michel à Jalhay. C'était un énorme défi qu'ils ont réussi à réaliser car les orgues sont à présent opérationnelles. C'est en organisant de très nombreuses manifestations et activités qu'ils ont réussi à récolter les fonds nécessaires.

Toutes nos félicitations à tous ces sportives et sportifs ainsi qu'aux bénévoles mis à l'honneur cette année.

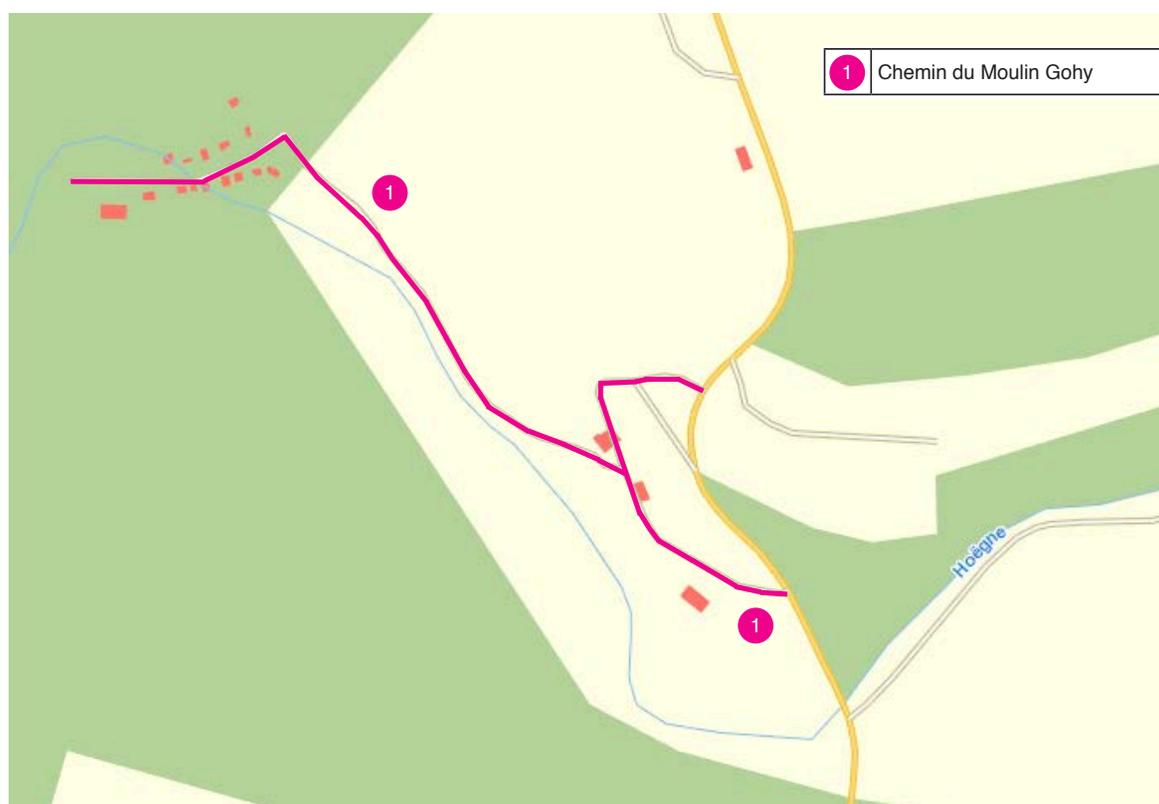


REDÉNOMINATION DES RUES SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNE

Dénomination des nouvelles rues à BOLIMPONT - BEULEU



Dénomination des nouvelles rues à SURISTER - NEUFMARTEAU

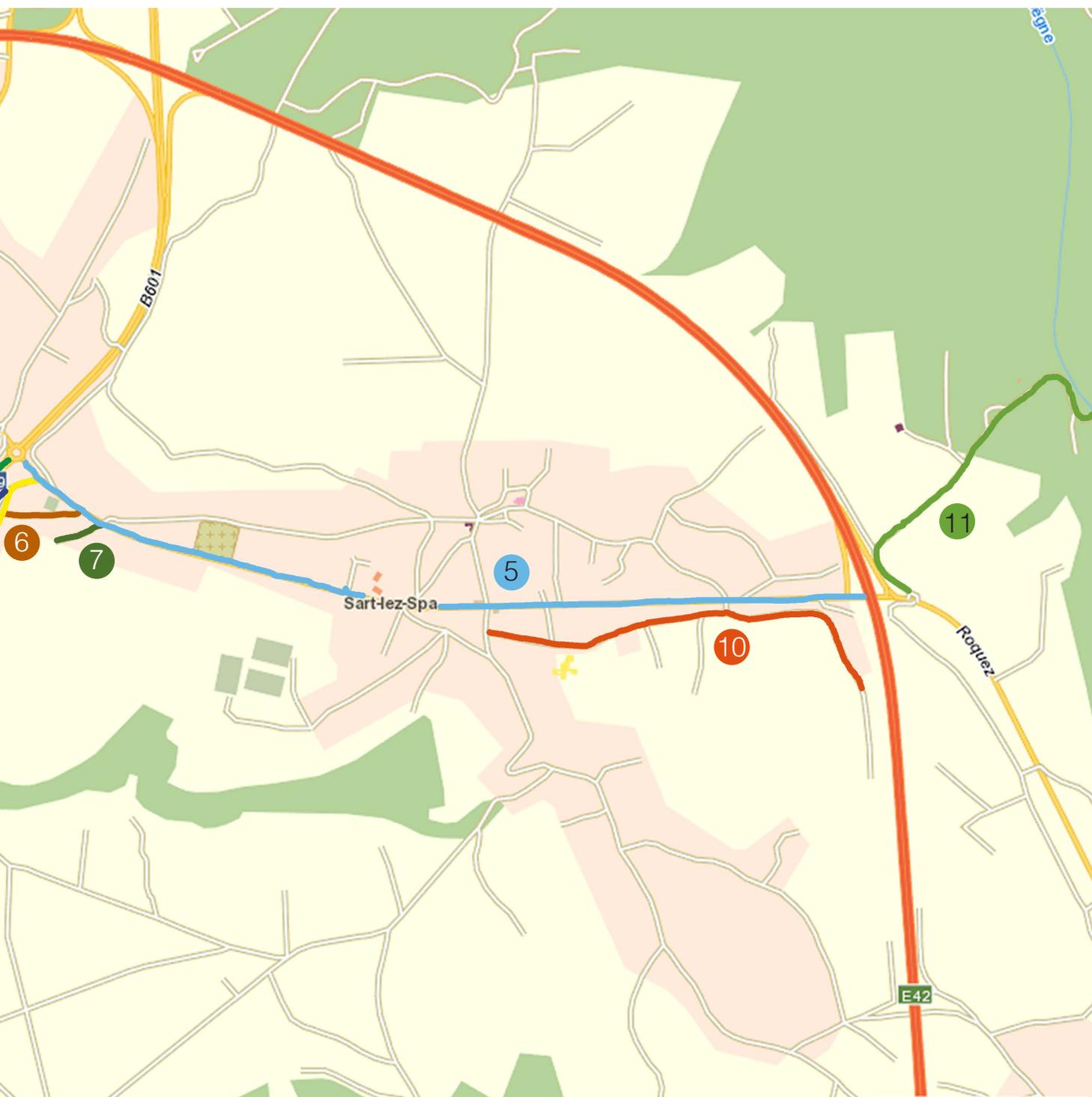


Dénomination des nouvelles rues



1 Route de Ligné	4 Route du Lac de Warfa
2 Route de la Chapelle	5 Avenue Jean Gouders
3 Route de la Croix Brognard	6 Rue de Crotteninfosse

à TIÈGE - ARBESPINE - ARZELIER



7	Chemin du Rolinru	10	Rue de l'École
8	Rue Victor Schmitz	11	Route du Roslin
9	Rue du Haut Balmoral		

Dénomination des nouvelles rues à SOLWASTER



Entretien de l'éclairage public

La société RESA S.A. effectue une tournée de vérification dans les communes tous les 3 mois en période estivale et tous les 2 mois en période hivernale pour procéder au remplacement de tous les points lumineux dont les adresses nous auront été communiquées tant par la clientèle que par les services des administrations communales.



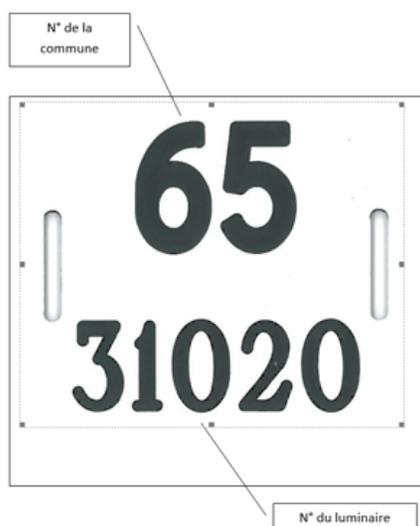
Vous trouverez, ci-après, les semaines des différents passages de l'équipe RESA sur la commune de Jalhay :

PLANNING 2017 DES VISITES DE CONTRÔLE DE L'ECLAIRAGE PUBLIC

GPL	ENTITES	COMMUNES	SEMAINES DES REVISIONS PONCTUELLES				
741	JALHAY		3	12	24	36	45

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité de nous transmettre la liste des points défectueux relevés dans les voiries en précisant correctement leur situation (N° du luminaire situé sur la plaque fixée sur le support, la rue, le n° de l'immeuble, le code postal, à défaut la situation de l'installation d'éclairage public dans la rue et, au plus tard dans le courant de la semaine précédant la visite).

Numérotation de luminaire



Il vous est loisible de communiquer vos demandes d'intervention à la société RESA par fax au 04/240.71.65 et via le site [http:// www.resa.be](http://www.resa.be) puis **Eclairage Public** ensuite **formulaire**. Il vous est également possible de contacter l'administration communale par téléphone au 087/37.91.43 ou par e-mail : energie@jalhay.be

Sont évidemment exclues de ces différentes visites les pannes résultant d'une absence totale et subite de l'éclairage public dans une ou plusieurs rues adjacentes ; dans ce cas, le réseau est probablement mis en cause. Nous vous invitons à communiquer cette anomalie en téléphonant directement au Télé Appel de la société Resa, service disponible 24h/24h au 04/263.18.80, la remise en état du réseau interviendra dans les meilleurs délais.

L'éclairage public est propriété communale; RESA en effectue la gestion et l'entretien.

Naissances



25.08.2016 : HUTSEMEKERS Eden, SART-Nivezé
28.08.2016 : MAAS Nathan, JALHAY
01.09.2016 : BELLEM Cody, JALHAY
03.09.2016 : RESTIVO Raphaël, JALHAY
12.09.2016 : SCAINI Lisa, SART-Nivezé
15.09.2016 : COLARD Julian, JALHAY
23.09.2016 : DE PALMENAER Lily, SART
29.09.2016 : CHEFNEUX BRUYERE Lyna, SART
01.10.2016 : GREIMANS QUICKELS Adèle, SART
03.10.2016 : LAEMONT Alice, JALHAY-Mariomont
06.10.2016 : LENZEN Romane, SART-Nivezé
06.10.2016 : LENZEN Lucie, SART-Nivezé
07.10.2016 : BOULANGER Tim, SART
10.10.2016 : LEGRAS Sofia, JALHAY
13.10.2016 : JAMAR Sacha, SART-Nivezé
03.11.2016 : OGER Louise, JALHAY-Mariomont
07.11.2016 : KRICKEL Noé, SART-Nivezé
08.11.2016 : BLANDIAUX Lucie, SART-Cokaifagne
24.11.2016 : CRANSVELD Alexis, SART-Tiège
07.12.2016 : NIEZETTE Liam, JALHAY
11.12.2016 : TRIOLET Malo, SART
14.12.2016 : COLLEAU Tim, SART-Nivezé
11.01.2017 : WILLEMS Camille, SART-Tiège
18.01.2017 : HARDY Raphaëlle, SART-Solwaster
19.01.2017 : FASSOTTE Lily, JALHAY
20.01.2017 : WAGENER Valentin, SART-Nivezé
24.01.2017 : MEYER Lilou, SART
25.01.2017 : DAUVISTER Gaston, SART-Tiège
29.01.2017 : WEYENBERG Romane, JALHAY-Foyr
17.02.2017 : ROOSEN Sacha, SART-Nivezé
18.02.2017 : DEBIOLLE Lucien, JALHAY-Mariomont
20.02.2017 : BECO Emile, SART
27.02.2017 : KONINCKX Lucie, JALHAY-Foyr

Décès



14.09.2016 : JACQUINET-HARDY Yvette, JALHAY-Herbiester
21.09.2016 : BRIXHE Roger, SART-Nivezé
27.09.2016 : DAEL Georgette, SART-Tiège
29.09.2016 : THOUMSIN Léopold, JALHAY
02.10.2016 : BAUDON Jean Marie, JALHAY
05.10.2016 : FETTWEIS-KEIL Anne Marie, JALHAY-Herbiester
05.10.2016 : NOKIN-CHRISTIANE Jeannine, SART-Nivezé
11.10.2016 : FOUCART Henri, JALHAY-Mariomont
14.10.2016 : DЕМЕZ Jacques, JALHAY
16.10.2016 : LEMPEREUR Jules, SART-Tiège
20.10.2016 : CERF-MEUNIER Julia, SART-Tiège
21.10.2016 : DERAECK Jacques, SART-Tiège
26.10.2016 : VOSS-GRENIER Julie, SART-Nivezé
31.10.2016 : LAURENT Jean-Pierre, SART-Tiège
03.11.2016 : BROUIR-TASSIN Marie, SART-Nivezé
31.10.2016 : FAGARD Vivianne, SART-Nivezé
11.11.2016 : JANSSEN-ADANS Cécile, JALHAY
18.11.2016 : DEMARCHE-MATHIEU Yvonne, SART-Nivezé
21.11.2016 : LEMMERS Joseph, SART
23.11.2016 : CROES René, SART
25.11.2016 : BOURDOUXHE-CHAINEUX Jeannine, SART-Nivezé
04.12.2016 : BALTUS-FRANSOLET Collette, JALHAY-Surister
08.12.2016 : FRANSOLET-COUNHAYE Marie, JALHAY
10.12.2016 : RAQUET Georges, SART-Tiège
17.12.2016 : LAGUESSE Philippe, SART-Tiège
26.12.2016 : TRINON Georges, SART
27.12.2016 : UMMELS Johannes, JALHAY-Foyr
04.01.2017 : LAUREYN Auguste, SART-Nivezé
05.01.2017 : LINZE René, JALHAY
08.01.2017 : LERHO Camille, JALHAY
15.01.2017 : MOUREAU Georges, JALHAY
18.01.2017 : EHLEND Ingeborg, SART-Nivezé
20.01.2017 : LAMBERT-FRANKART Nelly, SART-Tiège
22.01.2017 : WINANTS Jean-Marie, SART
24.01.2017 : HENNICO Paul, SART
27.01.2017 : BRIXHE-LORANGE Andrée, SART-Solwaster
31.01.2017 : HAGEMANN-SCHIFFLERS Marie-Claire, JALHAY-Surister
04.02.2017 : PAQUAY-NOËL Simone, JALHAY
10.02.2017 : CHALSECHE Louis, JALHAY-Chameux
12.02.2017 : THIBERT Max, JALHAY
13.02.2017 : SIMON-HERPIN Simone, SART-Nivezé
14.02.2017 : HELAERS Lucien, JALHAY
18.02.2017 : TOUSSAINT-DUBOIS Jeanne, SART-Tiège
28.02.2017 : DELHAUSSE Alain, JALHAY

Anniversaires de mariage



NOCES DE PLATINE (70 ans de mariage)

18.02.2017 : JACQUES Robert et VOOS Marguerite, de SART-Balmoral

NOCES DE BRILLANT (65 ans de mariage)

28.04.2016 : CURNEL Maurice et ARGEMBEAUX Maria, de SART-Cokaifagne

24.07.2016 : ROOD Gilbert et GOTTA Maria, de JALHAY

NOCES DE DIAMANT (60 ans de mariage)

08.09.2016 : MARON René et DOHOGNE Marie, de SART-Wayai

NOCES D'OR (50 ans de mariage)

03.09.2016 : HENOUMONT Henry et THIRION Simone, de JALHAY

08.10.2016 : MICHAUX Yves et FILOT Jacqueline, de JALHAY-Herbiester

13.10.2016 : THIMISTER Guy et LEJEUNE Josiane, de SART-Neufmarteau

10.12.2016 : DUMORTIER Jean et BOSSAERT Maria, de SART-Tiège

10.12.2016 : GILTAY René et JACQUEMIN Anne Marie, de SART

21.01.2017 : PETIT Michel et DOTHEE Simone, de SART-Solwaster

26.01.2017 : HENDRICKS Paul et VAN DEN DAELE Yvonne, de JALHAY

Activités de nos Aînés

Excursion : le 03/05/2017 à Grand Bigard et au Musée du sucre à Tirlémont

Voyage du 20/06/2017 au 24/06/2017 au Puy du Fou

Excursion : 24/06/2017 à Pairi Daiza

Croisière : 16/08/2017 sur la Moselle

COMITE DES 3 x 20 DE JALHAY-SART - Responsable : BOLETTE Marie-Hélène
80, av René Lange 4910 THEUX - 087/22 48 41 - 0479/58 60 97

COMMUNICATION

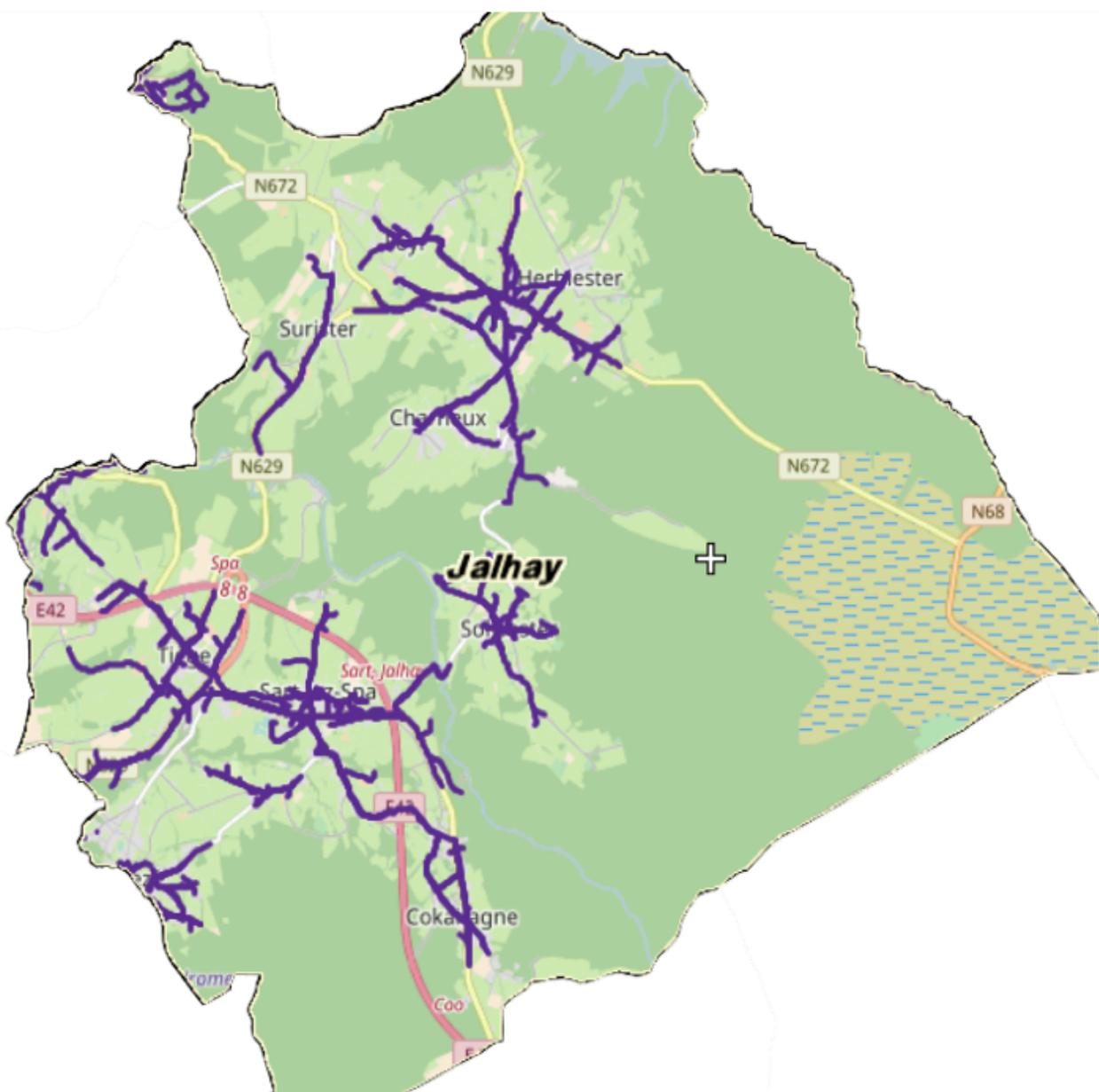
Proximus investit à Jalhay et y améliore son réseau en proposant une technologie plus performante.

Grâce à l'excellente collaboration entre la Commune de Jalhay et Proximus, l'opérateur télécom a déployé sa technologie dans les rues représentées en mauve sur le plan ci-dessous.

De plus, pour les entités Herbiester et Foyr, le service Internet Haut débit est prévu pour fin de l'année 2017.

Concrètement, dans toutes ces rues, vous pouvez accéder à la TV digitale de Proximus en qualité HD, et ceci sur un ou plusieurs téléviseurs. Vous pouvez vérifier sur le site de Proximus www.proximus.be/possibilitestv quels services sont disponibles pour vous. En effet, ceux-ci dépendent de la distance entre votre habitation et l'armoire de rue de Proximus.

Pour plus d'informations, vous pouvez téléphoner au numéro gratuit 0800 33 800.





BIBLIOTHÈQUES

Réseau de Lecture publique de Jalhay

Initiation à Windows 10 et à la gestion de dossier.

Du 19 avril au 17 juin

Les cours informatiques continuent dans les bibliothèques...

5 personnes / groupe
Sur réservation – Nombre de places limité.

A la bibliothèque de **Sart**,
le **mercredi** de 9h30 à 11h30

A la bibliothèque de **Jalhay**,
le **mercredi** de 18h00 à 20h00



Prix du module : 50 € pour 16 heures de cours

Sans oublier la Grainothèque !

Dans un esprit de partage et d'échange, vous pouvez déposer et échanger des graines de fleurs, de fruits ou de légumes.

C'est simple, vous déposez les graines que vous avez récoltées et conditionnées (dans une enveloppe ou un petit sachet avec la date de récolte) dans une boîte prévue à cet effet à la bibliothèque.



Ensuite, vous choisissez d'autres graines disponibles à ce moment-là, dans cette même boîte. Voilà, il ne reste plus qu'à semer, regarder pousser, pour échanger à nouveau...

Bibliothèque de Jalhay,
rue de la Fagne 15

087 64 60 98
bibliotheque.jalhay@skynet.be

HORAIRES

Mardi	13h30 à 17h30
Mercredi	13h30 à 18h00
Vendredi	13h30 à 18h00
Samedi	09h00 à 13h00

Bibliothèque de Sart,
rue F. Michael 164a

087 29 90 24
bibliotheque.sart@skynet.be

Les chantiers dans notre commune

De nombreux chantiers vont perturber la circulation dans notre commune. Si tout sera mis en œuvre pour que l'impact sur le quotidien de chaque habitant, de chaque commerce, soit aussi minime que possible, il n'en reste pas moins que des désagréments seront constatés, c'est inévitable ! Nous comptons sur votre compréhension pour que tous ces travaux se déroulent dans un climat serein, mais nous resterons attentifs à vos remarques si des abus devaient être constatés.

Chantiers prévus prochainement sur le territoire de notre commune :

- **Mariomont**, réfection de la voirie principale depuis la rue Victor Delrez, sur une distance de 410 m. Le début des travaux, initialement programmé au début du mois d'avril, a été avancé au mois de février; la durée est estimée à 20 jours ouvrables (+/- 1 mois).
- **Route du golf**, réfection de la voirie en partenariat avec les communes de Spa et de Theux. Le début des travaux devrait débuter au début du deuxième trimestre, dès que les travaux des impétrants seront terminés.
- **Jalhay**, réfection du trottoir depuis l'arrêt de bus du Chaffour jusqu'à l'arrêt de bus de la route de Verviers. Début des travaux programmé durant le deuxième trimestre, pour une durée estimée à 40 jours ouvrables (+/- 2 mois). Ces travaux seront suivis par le remplacement de la couche de surface de la route régionale depuis l'arrêt de bus du Chaffour jusqu'à la route de Surister, où un 'tourne à gauche' sera créé pour améliorer la sécurité des usagers.
- **Herbiester** phase 2, réfection de voirie avec pose de l'égouttage et création d'un demi-tour. Début des travaux programmé durant le deuxième trimestre, suivant les accords qui seront pris avec les propriétaires de terrains ou des emprises sont prévues. Une voirie temporaire permettra l'approvisionnement du chantier et la circulation des riverains pour leur permettre de retrouver leur domicile dans de bonnes conditions. La durée de ce chantier est estimée à 50 jours ouvrables (+/- 2,5 mois).
- **Nivezé** phases 2 et 3 de l'égouttage avec réfection de la voirie et création de trottoirs. Ce dossier initié dans le courant des années 90 va enfin se concrétiser. Le début des travaux devrait intervenir suivant la finalisation des conventions avec l'A.I.D.E, durant le troisième trimestre de cette année. L'exécution de ce chantier important devrait avoir une durée minimale de deux ans, celle-ci pouvant évoluer suivant les conditions qui vont être rencontrées durant le chantier.
- **Roquez**, aménagement des voiries aux abords de la zone d'activité économique. Ce chantier déjà entamé prévoit la réfection et l'élargissement de la route qui permettra d'accéder au zoning artisanal, mais aussi de créer un 'tourne à gauche' sur la route régionale, de manière à sécuriser l'accès à la zone. La durée de ce chantier est estimée à 80 jours ouvrables (+/- 4 mois)
- **Solwaster**, parking de covoiturage. La création d'une zone de covoiturage au début de la route du Roslin, à proximité de l'entrée d'autoroute va permettre à tout un chacun de laisser sa voiture en toute sécurité pendant sa journée de travail, de shopping ... Les aménagements prévoient des places de stationnement, des abris pour attendre votre chauffeur et une borne de rechargement pour véhicule électrique. Le début des travaux est programmé durant le deuxième trimestre et la durée de ce chantier est estimée à 70 jours ouvrables (+/- 3,5 mois).
- **Haut-Vinêve** canalisation : dans un premier temps une pose de canalisation du Fawetay vers le terrain de football suivie de la pose de cette canalisation en terrain privé vers le point bas par des emprises pour utilité publique afin d'évacuer les eaux pluviales. Ces travaux ont été étudiés pour l'ensemble du quartier déterminant cinq zones de travaux de pose de canalisation qui seront réalisées dans les années à venir. Ce premier dossier va être mis en adjudication en espérant un début des travaux dans le deuxième trimestre pour une durée de 60 jours ouvrables.
- **Place du Haut Vinêve** : aménagement; ces travaux concernent une réfection de voirie, la création d'une nouvelle place, l'aménagement de la place actuelle avec un espace détente, une sécurisation de la voirie, la création de parking. La demande de permis d'urbanisme et la demande de promesse ferme de subsides sont en cours. Une fois que nous aurons reçu ces autorisations, nous lancerons la procédure d'adjudication estimée pour le deuxième trimestre.
- **Avenue Jean Gouders** : rénovation du revêtement depuis le rond-point de Tiège jusqu'à Arzelier. Cette rénovation programmée par le Service Public de Wallonie va enfin permettre de rendre à cette rue un revêtement digne de ce nom. Le chantier est programmé en avril-mai et devrait être terminé pour la fin juin.

COMMISSION LOCALE DE DÉVELOPPEMENT RURAL

Que faire de mes déchets verts ? La saison commence maintenant !

Le groupe de travail de la CLDR « dynamisation de la production locale et soutien à la création d'activités économiques » a étudié, en 2015-2016, la problématique des déchets verts des entreprises et des particuliers. Suite aux résultats de son travail, la commune a décidé d'établir un partenariat avec la société BISA asbl établie à Eupen. Cette société régionale est reconnue par la Région wallonne et fonctionne en respectant l'environnement. Elle pratique une économie sociale en offrant du travail, une formation et un entourage social stable aux personnes défavorisées.

Votre tas de compost devient de plus en plus grand ?

BISA récolte les déchets verts de début mars jusque fin novembre chez les particuliers par un ramassage hebdomadaire, permet la décharge sur place ou peut venir, sporadiquement, enlever des volumes plus importants de déchets verts. Les entreprises peuvent également aller décharger des grandes quantités sur le site, à Eupen. Ces déchets verts sont ensuite broyés et tamisés et puis BISA en fait du terreau et du compost. Ainsi la boucle est bouclée ; les déchets verts sont réutilisés dans les jardins, les parcs et sur les surfaces agricoles.



Si vous désirez bénéficier de ce service, renvoyez tout simplement le coupon-réponse dûment rempli par courrier ou par fax au n° 087/76 58 60 à BISA Schönefelderweg 238 4700 EUPEN. Vous pouvez également transmettre vos coordonnées par courriel à : k.heuschen@bisa-ostbelgien.be Vous trouvez également toutes les informations utiles concernant les produits et des différents services sur le site web : www.bisa-ostbelgien.be

Pour toutes questions supplémentaires vous pouvez téléphoner à Mr Franken au n° : 087/76 58 50

Un conteneur de 120 L coûte 66 € pour la saison (convient pour une superficie jusqu'à 500m²).

Un conteneur de 240 L coûte 120 € pour la saison (convient pour une superficie jusqu'à 1200m²)

Un conteneur de 660 L coûte 275 € pour la saison (d'autres volumes sont possibles)

COUPON-REPONSE

Nom et prénom :

Nom et prénom du conjoint :

Adresse : Localité :

N° de téléphone : Portable :

E-Mail : @

Volume souhaité : • 120L ou • 240L ou • 660L

Budget communal 2017

Comme signalé précédemment, la commune doit rembourser les montants non versés pour l'ancienne zone incendie. Nous avons ainsi payé depuis 2013 des arriérés pour un montant de 486.039,45 €. De plus, depuis 2015, et suite à la nouvelle réforme « incendie », nous devons payer, pendant trois ans, deux années en même temps. En effet, auparavant, les transferts pour l'incendie se réalisaient trois ans en « retard » et depuis la réforme nous devons financer la nouvelle zone, l'année en cours. Nous avons déjà réalisé ces doubles financements depuis 2015 et nous devons encore le faire jusque juillet 2018. Pour ce budget, nous devons donc inscrire, rien que pour l'incendie, 499.291 € en exercices antérieurs et 288.533,88 € en exercice propre, soit 787.824,88 € au total. Il est à noter que le coût habituel de ce transfert est d'environ 300.000 €. Pour rappel, en 2012, ces dépenses à venir étaient connues approximativement et aucun montant n'avait été provisionné. Au total, lorsque tout sera régularisé, c'est une somme de 2.229.555,63 €, en plus du payement habituel, qui aura été versée pour l'incendie. Il est à noter que le boni du compte 2012 était de 1.906.000 € et donc insuffisant pour faire face au remboursement des sommes dues.

Cette année, nous avons également décidé de régulariser une autre situation anormale. Il s'agit du règlement des congés du personnel communal qui était mixte alors qu'il devait être entièrement public. Rien que pour 2017, la régularisation de ce statut nous coûte la somme de 42.667 €. C'est cher mais, par respect de la législation et du personnel, nous voulions corriger cette anomalie.

D'autres difficultés indépendantes de notre volonté se présentent à nous. La diminution du fonds des communes d'environ 100.000 €, les retards de perception de l'IPP et du Pri, la suppression de la compensation des travailleurs frontaliers... rendent la réalisation d'un budget à l'équilibre difficile. Malgré cela, les taxes additionnelles ne changent pas et restent à 6 % à l'impôt des personnes physiques et à 1900 centimes additionnels au précompte immobilier, soit les plus faibles de la région verwiétoise.

Nous avons donc élaboré ce budget en comprimant au maximum les frais de fonctionnement tout en gardant une marge de manœuvre suffisante. Au niveau du personnel, nous engageons cinq nouveaux agents. Au niveau des investissements, nous maintenons des sommes sérieuses dans la rénovation des voiries avec 214.000 €. De plus, nous prévoyons l'aménagement du Ravel Ligne 44 pour 500.000 €, l'aménagement de parking de covoiturage à Arzelier et à Tiège, l'acquisition d'une camionnette et d'une mini pelle, l'installation d'une climatisation à la MCAE, l'achat de matériel informatique pour l'Administration et les bibliothèques et du mobilier pour les écoles.

Quelques chiffres.

- Budget ordinaire (permettant le fonctionnement de la commune).
Les recettes sont de 8.895.565,90 €;
Les dépenses sont de 8.567.440,38 €;
Ce qui laisse un boni de 328.125,52 € à l'exercice propre;
A ce boni, on soustrait le déficit des exercices antérieurs (lié à la non perception de 500.000 € d'additionnels de la part du fédéral et de la région wallonne) de 316.188,58 €.
On ajoute un prélèvement de 28.916,27 € sur le fonds de réserve ordinaire.
Au final on obtient un boni de 40.853,21€.
- Budget extraordinaire (investissements).
Les recettes (au propre et exercices antérieurs) sont de 2.262.154,98 €;
les dépenses (au propre et exercices antérieurs) sont de 2.517.260,65 €;
ce qui laisse un mali de 255.105,52 €.
financé par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.
Au final, le budget extraordinaire est à l'équilibre.
- Les dépenses de dette.
Les charges de dette (intérêts et remboursement) s'élèvent à 710.664 € (dont un montant de 64.522 € totalement remboursé par le CRAC), soit 83 € par habitant (135 € par habitant pour la Province et 147 € par habitant pour la Région en 2015).



La zone de Police Fagnes a souhaité offrir un service supplémentaire et totalement gratuit à la population en développant le concept « SENIOR FOCUS » créé par la zone de Police Boraine.

LE CONCEPT

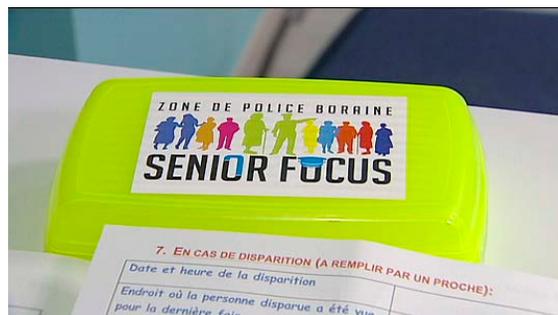
Lors de la disparition ou en cas de malaise d'une personne, la recherche rapide et active d'informations est primordiale, voire vitale. L'expérience de terrain nous a convaincus de la nécessité de pouvoir agir immédiatement lors de ces deux cas de figure.

Si la personne vit seule, la tâche s'avère plus ardue pour rassembler les premiers renseignements nécessaires. De même, l'entourage n'est parfois pas en mesure de communiquer l'ensemble des éléments utiles, par méconnaissance ou submergé par l'émotion de la situation.

LA SOLUTION

Afin d'obtenir rapidement les informations en cas d'intervention, un questionnaire détaillé a été élaboré et adapté. Celui-ci sera conservé dans une boîte hermétique de couleur jaune fluo, placée dans la porte du **FRIGO**. Ce lieu n'a pas été choisi par hasard ; il s'agit non seulement d'un électroménager que tout le monde possède mais également un lieu facilement identifiable.

Vous pouvez **retirer gratuitement votre kit « SENIOR FOCUS »** ou celui de vos parents (sur base d'une carte d'identité) **dans votre bureau de police (Spa, Theux ou Jalhay)**



Ce kit est totalement gratuit pour les citoyens de la zone de Police Fagnes. N'acceptez jamais de le payer.

Pour toute information complémentaire :

ANTENNE DE JALHAY, Surister 61
Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00
087 / 29 29 80

Zone de Police Fagnes - Service Prévention
Avenue Reine Astrid 234 - 4900 SPA
087 / 79 33 60 – 62 ou 65

Site internet : www.policelocale.be/5287

ECONOMIE

Indépendants et Commerçants

Lors de nombreuses réunions, le groupe de travail économie de la **C.L.D.R.** a élaboré un nouveau répertoire des indépendants et commerçants installés sur notre commune. Le résultat de ce travail a été placé sur le site internet de la commune, www.jalhay.be. Vous pouvez le consulter en cliquant sur l'onglet économie, puis sur la rubrique qui vous intéresse.

Malgré le soin apporté à ce travail, des erreurs, des imprécisions ou des descriptions lacunaires peuvent subsister. De plus, des modifications inhérentes à la vie des entreprises doivent être apportées régulièrement.

Afin d'intégrer au mieux les informations relatives aux différentes activités, le groupement des entrepreneurs de Jalhay (Jalhay, j'y entreprends) a imaginé une fiche à compléter dans laquelle chaque indépendant peut indiquer les modifications ou ajouts qu'il veut voir paraître sur le site.



Vous pouvez l'obtenir par courriel à l'adresse : college.secretariat@jalhay.be ou par courrier postal à Madame Delsaux à l'adresse : Madame Delsaux Véronique, rue de la Fagne 46, 4845 Jalhay. Il vous suffira alors de la compléter et de la renvoyer à la même adresse. Cette dernière modifiera les données du site dans les meilleurs délais.

Notre commune est riche en entrepreneurs, commerçants et autres indépendants. N'hésitez donc pas, lors de vos recherches, à consulter notre site qui vous permettra sûrement de trouver le service que vous recherchez.

Présentation de



Le groupement JJE a été initié dans le courant de 2014 dans le but de créer un cadre de rencontre pour les «entrepreneurs» de Jalhay. La notion d'«entrepreneur» doit être prise dans son acception large : toute personne qui a l'esprit d'entreprendre sous le statut d'indépendant, d'artisan, de titulaire de profession libérale, ou de commerçant

La liste des membres compte aujourd'hui 120 noms de personnes domiciliées sur le territoire de la commune et/ou y exerçant leur activité professionnelle.

Les 4 réunions annuelles (+ une réunion festive) permettent de se rencontrer, de favoriser les échanges, de partager des expériences et, globalement, de mieux se connaître dans un esprit de détente et de simplicité. Elles sont organisées autour d'une thématique avec animateurs extérieurs tout en favorisant la participation active des membres.

Aucune cotisation n'est imposée, juste une participation aux frais (repas, boissons, animation...).

La présence aux réunions n'est pas obligatoire mais souhaitée dans la mesure où c'est la présence des membres qui fait la richesse des rencontres.

Les valeurs principales de JJE : convivialité – écoute – partage – simplicité – ouverture et solidarité.

Alexandre Dauvister, président
0496/31 78 88 - jalhayentreprendre@gmail.com

ECONOMIE

Une zone économique équipée !

A louer !

Dans le cadre du développement économique et du PCDR, vous le savez déjà, la commune a construit un bâtiment, à Roquez, permettant d'accueillir des entreprises dans deux ateliers et quatre espaces de bureaux. Actuellement, les deux ateliers et deux espaces de bureaux ont trouvé des locataires. Il reste donc deux espaces de bureaux à louer. Un petit de 58 m² et un autre de 73 m².

Avis aux amateurs.

A vendre !

Par ailleurs, toujours dans ce cadre et au même endroit, la commune crée une voirie équipée afin de mettre en vente des terrains pour que les entreprises intéressées puissent s'y installer durablement. Sur une zone de 10.933 m², reconnue récemment en zone économique, pas moins de 9 lots de terrains ayant des tailles allant de 900 à 1600 m² sont disponibles.



Si vous êtes intéressé par la location d'un espace de bureaux ou l'acquisition d'une parcelle pour y implanter votre entreprise, vous pouvez contacter l'Administration communale de Jalhay au **087/379.122**

TOURISME

3^e édition du Marché du Terroir 2017 à Sart

«Tourisme, Patrimoine, Terroir, Authenticité, Ruralité, Découverte, Rencontres, Passions, Nature»

Le Pays de Jalhay recèle en son terroir de nombreux producteurs et artisans dont le savoir-faire a donné naissance à un panel remarquable de produits de qualité.

L'Office du Tourisme et quelques citoyens engagés de Jalhay/Sart souhaitent mettre en valeur les produits du terroir et les producteurs locaux et régionaux.

Pour ce faire, une 3^e édition du Marché du Terroir sera organisée **le vendredi 21 avril 2017** de 15h00 à 21h00 sur la Place du Marché à Sart.

Si vous êtes producteur et si vous souhaitez promouvoir vos **produits de bouche, semis ou plants**, soit par un stand de vente, soit par un stand de présentation et/ou de dégustation, faites-le nous savoir !

N'hésitez pas à alimenter et à partager la page Facebook du Marché du Terroir : www.facebook.com/MarcheDuTerroirDeSart

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire par mail info@tourismejalhaysart.be ou par téléphone au **087/47.47.37**, du jeudi au lundi de 9h00 à 17h30 et le mercredi de 13h00 à 17h30.

Au plaisir de vous compter parmi nous !

Pour toute information concernant les manifestations de la commune, vous pouvez consulter notre site internet sur www.tourismejalhaysart.be



L'Office du Tourisme de Jalhay-Sart et des citoyens de la Commune organisent la **3^e édition** du

« **Marché du terroir** »



LE VENDREDI 21 AVRIL 2017

de 15h à 21h

Place du Marché

4845 SART-JALHAY



Visitez notre page Facebook : www.facebook.com/MarcheDuTerroirDeSart

Renseignements et inscription des producteurs

Office du Tourisme de Jalhay-Sart : 087 / 47.47.37

info@tourismejalhaysart.be

Editeur responsable: OTJS - Jalhay-Sart



“Wallonie Week-ends Bienvenue” 2017 à Jalhay

L'Office de Tourisme de Jalhay-Sart, sous l'égide de l'Administration communale, participera **le samedi 17 et le dimanche 18 juin 2017** à « Wallonie Week-end Bienvenue ».

La philosophie de cette opération, initiée par la Région wallonne, est de faire découvrir aux visiteurs la chaleur de vivre de nos habitants, leur savoir-faire et la qualité de notre cadre de vie.

Cet événement draine de nombreuses personnes et permet aux visiteurs d'ici et d'ailleurs de découvrir des artistes, artisans, gastronomes... dont le talent est parfois méconnu et insoupçonné.

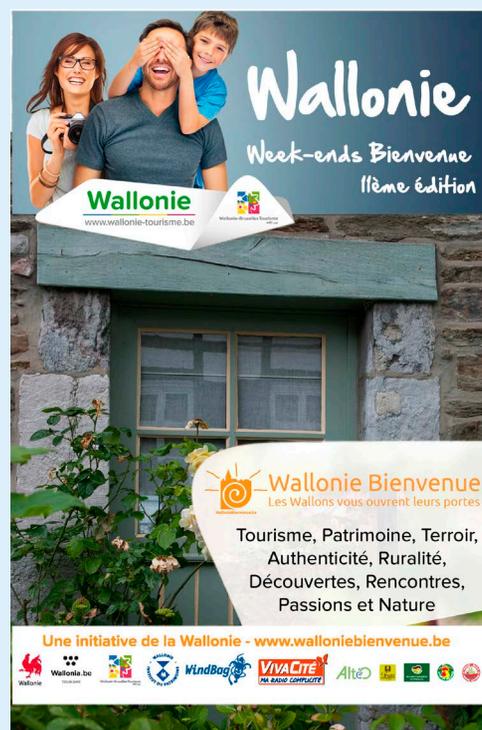
Qui mieux que ses habitants, ses associations, ses clubs sportifs, son administration peut-il présenter une commune à des visiteurs extérieurs avec leur enthousiasme, leur dynamisme et la chaleur de leur accueil ?

Il y a le « savoir-faire » et le « faire savoir ». Le but de cette opération est d'aller à la rencontre d'hommes et de femmes qui font au quotidien la richesse de notre commune. L'identité de Jalhay sortira renforcée de ces rencontres culturelles, gastronomiques et touristiques.

INFOS

Sandra RIXEN – Coordinatrice Touristique OTJS (0474/062 022) – s.rixen@tourismejalhaysart.be

Site Internet: <http://www.walloniebienvenue.com/>



CALENDRIER DES ACTIVITÉS

AVRIL	2017
À l'OTJS 31 mars - 15 avril	Exposition des réalisations des membres de la «Maison des Jeunes» de Jalhay -Sart
À l'OTJS 15 - 30 avril	Expo : Les participants du cycle « Souvenirs de Jalhay-Sart », organisées par l'OTJS 2016
5	Sart : animation bibliothèque «Carabistouilles»
5	Sart : balade contée
14	Surister : caves à bière des Cloches
19	Jalhay : animation bibliothèque
21	Sart : Marché du Terroir
22	Tiège : soirée Couscous
22	Jalhay : Trail «Sawe qui peut»
22	Jalhay : Concert de la Commission d'Orgue
23	Jalhay-Spa : Triathlon team des Fagnes
23	Sart : promenade guidée
23	Sart : 6h de vélo MJJS
29	Sart : Concert de printemps de l'Harmonie
30	Sart : randonnée VTT RFC Sart

MAI	2017
Tout le mois à l'OTJS 5 - 28 Mai	Exposition de patchwork de Simone Jérôme «Au fil du temps» Tableaux textiles
6	Herbiester : soirée «Année 80»
7	Sart : promenade guidée ornithologique
7	Jalhay : cortège patriotique
8	Sart : «Les petites lectures»
9	Jalhay : «Les petites lectures»
11	Sart-Jalhay : concert patriotique
11	Sart : animation bibliothèque
13	Jalhay : Challenge Piron (RCS Jalhay)
14	Jalhay : Jogging RCS Jalhay
18	Jalhay : animation bibliothèque
19	Solwaster : kermesse
20	Sart : soirée «Musique traditionnelle»
21	Sart : brocante
21	Tiège : Randonnée VTT
24	Sart : Sart to Run
26	Sart : fête des voisins MJJS
27	Sart : marche des Corsaires de Sart

JUIN	2017
Tout le mois à l'OTJS 2 - 25 juin	Exposition de macrophotographie de Luc Patureau «Entre les gouttes»
3	Jalhay : brocante et marché aux fleurs

4	Nivezé : tournoi de pétanque
7	Jalhay : animation bibliothèque
6	Jalhay : Randonnée VTT du TTJalhay
8	Sart : animation bibliothèque
10	Jalhay : bénédiction de l'Orgue
15	Jalhay : animation bibliothèque»
17-18	W-E Wallonie Bienvenue
18	Sart : promenade guidée « La Hoëgne»
23	Sart : fête de la Musique MJJS
30 -1/7 - 2/7	Sart - Station : kermesse

JUILLET	2017
Tout le mois à l'OTJS 30 juin - 30 juillet	Exposition d'Edith Schimpfessel et Jean-François Raulin «Du fer à l'huile»
9	Solwaster : marche Adepts
9	Surister : balade du Genièvre
16	Sart : promenade guidée « la Fagnes»
19	Sart : balade contée
23	Sart : promenade guidée botanique
28 - 29 - 30	Gileppe : Family Day

AOÛT	2017
Tout le mois à l'OTJS 5 - 27 août	Exposition des aquarelles de Francine Michel «Fascination nature»
5	Solwaster : barbecue
12 - 13	Tiège : fête du village - Barbecue
12	Sart : bal tropical
12	Sart : promenade «Les hautes fagnes»
12 - 13	Charneux : tir aux clays
18 - 19 - 20	Charneux : kermesse annuelle
20	Surister : randonnée VTT
20	Solwaster : rallye équestre
20	Sart : promenade «Parfondbois»
23	Sart : balade contée
25	Surister : kermesse annuelle
26	Chapelle Fisbach : pèlerinage

SEPTEMBRE	2017
Tout le mois à l'OTJS 1 - 24 septembre	Exposition annuelle des élèves de l'Académie René Defossez
1	Sart : barbecue festif MJJS
3	Sart : promenade ornithologique
3	Jalhay : Loisirs et vous
9	Herbiester : Herbiestral - Trail
10	Herbiester : jeux populaires
22	Sart : kermesse
29/09 - 30/10	Expo de Hedwige Mossay -Mosaïques
30	Jalhay : Marché des Saveurs
29 - 30 - 1/10	Jalhay/Kermesse



Pour les 3-12 ans et leur famille

***le dimanche 03/09/2017 de 9h30 à 13h
à l'école de Jalhay centre***

Une journée pour rencontrer, découvrir, essayer...!

- Rencontrez...** tous les partenaires de l'accueil temps libre de Jalhay et Sart regroupés en un seul lieu.
- Découvrez...** lors d'une **journée festive et familiale**, toutes les activités sportives, artistiques... organisées sur la commune !
- Essayez...** lors d'**ateliers interactifs**, les différentes activités proposées par les exposants; émerveillez-vous aussi devant leurs performances !

Des stands, des initiations, des démonstrations, des jeux, de la petite restauration... pour passer un moment de détente en famille !

Contact : Rachel BOUHY – 087/379 123 – 0478/324 402 – rachel.bouhy@jalhay.be

www.jalhay.be/ma-commune/services-administratifs/accueil-temps-libre/

*Une initiative du service **Accueil Temps Libre** de l'Administration communale, en collaboration avec les opérateurs de l'accueil temps libre et les associations sportives et culturelles du territoire jalhaytois.*

Avec le soutien de la CCA, des directions des écoles communales et des associations de parents